

**Asociación Internacional para el Estudio de la Migración
Forzada - IASFM**

Informe de Relatoría de la 15 Conferencia IASFM
*Migración Forzada y Paz: 30 años de la Declaración de Cartagena
sobre los Refugiados*

Juliana Vengoechea Barrios

Juanita Deperraz

Marco A. Velásquez Ruiz

(Relatores senior)

Bogotá, Colombia

Pontificia Universidad Javeriana

15 – 18 de julio de 2014

AGRADECIMIENTOS

Equipo de relatores junior:

Alejandra del Pilar Ortiz Ariza
Carolina Moreno López
Diana Carolina Moreno Pabón
Joaquín Garzón Vargas
Pilar Veloza Cantillo
Jimena Díaz B.
Andrés Felipe Oviedo Cifuentes
Cristina Hernández
Jorge Gil
Carolina Bejarano
Helena Catalina Rivera Cediel

Moderadores de paneles y mesas redondas:

Pablo Gómez
Andrea Pacheco
María Angélica Prada
Carolina Olarte
Jorge Salcedo
Adriana Medina Carrillo
Juan Felipe García
Nicolás Rodríguez
Ranabir Samaddar
James Simeon
Nergis Canefe
Martin Gottwald
Sandy Gifford
Christina Clarl-Kazak
Anne McNevin
Carla Suárez
Joaquín Garzón
Roberto Vidal
Beatriz Eugenia Sánchez

I. Introducción

La Pontificia Universidad Javeriana, El Instituto Pensar y la Universidad de los Andes organizaron y acogieron la 15 Conferencia de la Asociación Internacional para el Estudio de la Migración Forzada (IASFM), llevada a cabo en Bogotá, Colombia, entre el 15 y el 18 de julio de 2014. En esta ocasión, la conferencia giró en torno al eje temático de *la migración forzada y paz, en el contexto de la celebración de los 30 años de la Declaración de Cartagena sobre refugiados*. El evento se constituyó en un verdadero espacio de discusión global: más de 300 participantes entre académicos, activistas, miembros de organizaciones la sociedad civil, oficiales de organizaciones internacionales y migrantes forzados, provenientes de de 25 países del mundo, pudieron encontrarse y debatir sobre la situación actual de las migración forzada en el mundo.

II. Temática y objetivos de la Conferencia

La compleja relación entre la paz y la migración forzada constituyó el tema central de este evento. Esta temática se encuadró en dos procesos distintos y simultáneos. Por un lado la celebración de los 30 años de la Declaración de Cartagena, instrumento de Derecho internacional que marcó un hito en la gestión de las migraciones forzadas en situaciones de posconflicto. Por el otro el desarrollo de los diálogos de paz entre el Estado colombiano, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército Nacional de Liberación (ELN) que, de resultar exitoso, pondría fin a más de seis décadas de conflicto armado interno en el país.

Es por ello que el primer objetivo de esta conferencia fue el constituirse como espacio de reflexión y discusión para que académicos, activistas y policy makers recuperen el espíritu de la Declaración Cartagena, y las lecciones que ésta -y el proceso que le dio origen- pueden ofrecer al proceso de paz colombiano y al posconflicto que le seguirá.

Un objetivo adicional, pero no por ello menos importante, de este evento fue la profundización del diálogo horizontal que ha permitido a los miembros de IASFM, del Norte y del Sur global, relacionarse como pares para abordar el estudio, el debate y la búsqueda de soluciones frente al complejo fenómeno de la migración forzada.

II. Estructura de la conferencia

La Conferencia, siguiendo el modelo que ya es tradicional en IASFM, se estructuró en torno a sesiones plenarias, paneles de discusión de ponencias y mesas de discusión de proyectos académicos en curso.

Las sesiones plenarias, cinco en total, contaron con invitados procedentes del gobierno colombiano, organizaciones internacionales, organizaciones de la sociedad civil y la academia. Estos invitados analizaron asuntos centrales vinculados directamente con la relación entre la migración forzada y la construcción de la paz. Es importante señalar que todas estas discusiones contaron con traducción simultánea inglés-español.

La primera, titulada “Voces de los desplazados”, estuvo dedicada a la presentar y visibilizar las voces –testimonios y opiniones– de un grupo de campesinos desplazados colombianos que lideran organizaciones para defender sus derechos de manera pacífica. La discusión giró en torno a las expectativas que, en su calidad de víctimas, les ha generado el proceso de paz que actualmente se encuentra en curso en el país. Participaron en este debate Carmen Palencia, presidenta de la Asociación Nacional de Víctimas por la Restitución y el Acceso a la Tierra - Tierra y Vida, Manuel Mercado, integrante de la misma asociación, Sergio López, líder desplazado y Elizabeth Calderón Galvis, presidenta de la Asociación de Nuevos Esfuerzos

La segunda sesión plenaria abordó el lugar que ocupa la gestión de la migración forzada y la garantía de los derechos a la verdad, la justicia y la reparación de desplazados internos y refugiados en el marco del proceso de paz que se adelanta en Colombia. El debate contó con la participación de Iris Marín, directora de reparaciones de la Unidad de Víctimas –entidad del Estado colombiano responsable de la garantía de los derechos de las víctimas del conflicto- Martin Gottwald, deputy representative de ACNUR en Colombia, Marco Romero, director de CODHES –una de la principales ONG sobre migración forzada del país – y Martha Nubia Bello, profesora de la Universidad Nacional de Colombia.

La tercera sesión plenaria se alejó de la problemática colombiana para enfocarse en el desplazamiento generado por proyectos de desarrollo y los procesos de reasentamiento que le siguen. El panel, integrado por los profesores Michael Cernea y SHI Gouquin, se centró en la

experiencia china, como ejemplo de la aplicación de una metodología de reubicación de quienes han sido afectados por la ejecución de obras de infraestructura. Se trata de un método del que pueden extraerse interesantes lecciones, aplicables a distintos contextos.

La cuarta sesión plenaria tuvo como invitados a Flor Maria Riggoni y Leonir Chiarello, dos sacerdotes de la orden scalabriniana de la Iglesia Católica quienes compartieron sus reflexiones en torno a los principios éticos que deben regir la gobernanza de las migraciones, tanto forzadas como de origen económico. La participación de Elisa Montaña complementó esta visión. Esta funcionaria del CICR expuso las actividades de atención humanitaria en beneficio de los desplazados en el país desarrolladas por esta entidad

Finalmente la última plenaria se ocupó de analizar la relación entre desplazamiento y resistencia. Para ello se invitó a Germán Valencia, líder indígena de la comunidad Nasa- ubicada en el sur occidente del país- quién presentó la estrategia de resistencia pacífica desarrollada por su pueblo, el cual ha decidido no permitir que el territorio ancestral que ocupan les sea arrebatado. Por su parte, Flor Edilma Osorio, académica de la Pontificia Universidad Javeriana, aportó su visión de las estrategias de resistencia que se han desarrollado en el país a lo largo del conflicto armado. Finalmente Ranabir Saddamar, director del Calcutta Research Group, reflexionó en torno a los movimientos de resistencia ante el desplazamiento forzado en la India.

Los paneles, por otra parte, constituyeron espacios para el debate de las ponencias presentadas a la Conferencia, siguiendo las líneas temáticas fijadas en la convocatoria, las cuales se explican en el siguiente punto de esta relatoría. Se llevaron a cabo 50 a lo largo de los tres últimos días del evento (siete de los cuales contaron con traducción simultánea). Así mismo, tuvieron lugar 5 mesas redondas en las cuales varios de los participantes expusieron proyectos de investigación en curso, con el objetivo de recibir críticas y aportaciones de sus colegas.

Junto a estos espacios de discusión académica la XV Conferencia de IASFM apostó por incorporar espacios alternativos para la reflexión en torno a la relación entre las migraciones forzadas y la paz a través de las expresiones artísticas como el cine, la fotografía y las artes performativas. De esta manera se desarrollaron cuatro cine foros, una exposición de fotografía y una experiencia auditiva.

En el espacio de los cine-foros se proyectaron tres documentales y una película de ficción sobre desplazamiento forzado y resistencia, que fueron comentados por sus directores y productores. Las películas fueron subtituladas al inglés y la discusión contó con traducción simultánea inglés-español a fin de promover la participación del público.

La primer producción fue “País errante”, dirigida por Luis Sánchez Ayala, profesor asociado del departamento de Historia de la Universidad de los Andes en Bogotá y producida por Sebastián Mejía, de Enlucha Films, quienes participaron en el debate. Este documental, que presenta cuatro historias de migración forzada, desarraigo y resistencia, está disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=q9gMfZtxNgo>

La segunda película fue la historia de ficción “Retratos en un mar de mentiras”, dirigida por Carlos Gaviria y protagonizada por Julián Román, quienes participaron en el debate posterior a la proyección. El filme, premiado en numerosos festivales internacionales ahonda en los traumas que el conflicto armado y el desplazamiento generan a quienes los padecen, así como las dificultades y peligros que deben enfrentar estas personas para recuperar las tierras que debieron abandonar. La película está disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=zwJPD9-gybU&list=PL622D4DB28B3FDE1A>

La siguiente “Hasta la última piedra” presenta la historia de la comunidad de paz de San José de Apartadó, cuyos miembros se han resistido de manera pacífica al desplazamiento a pesar del precio que ello les ha supuesto. Su director, Juan José Lozano comentó esta producción y debatió con los asistentes al cine foro. La versión resumida de esta película está disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=ISye9IbR4vk>

Por último se llevó a cabo el preestreno del documental “Algún día es mañana” con la participación del realizador Ricardo Torres y del productor Juan Manuel Peña de la fundación Chasquis. Así mismo acudieron los protagonistas de la historia: los líderes de la Asociación de Campesinos de Buenos Aires (Asocab). La película narra la lucha de estos campesinos ante empresas nacionales y extranjeras dedicadas al cultivo extensivo de palma africana, para no ser desplazados. Dado que aún se encuentra en etapa de posproducción, este documental aún no está disponible.

Junto a la discusión de estas películas se presentó la exposición fotográfica Volume 44, que reúne el trabajo de Elsa Oliveira sobre mujeres migrantes en Sudáfrica que, voluntaria o involuntariamente, se desempeñan como trabajadoras sexuales.

Por último el artista colombiano Luis Carlos Sotelo, aportó una experiencia auditiva titulada “la salida más conveniente”. Los participantes escucharon, mientras paseaban por las instalaciones de la universidad, la historia de un joven que tras abandonar un grupo guerrillero busca encontrar una alternativa para su vida y para la situación de violencia que enfrenta el país. El recorrido podía hacerse tanto en español como en inglés.

La conjugación del sentimiento y la razón, en estos tres foros, aportaron a los participantes de la Conferencia nuevas herramientas para comprender tanto el conflicto armado como la migración forzada en Colombia. El balance de esta iniciativa fue sumamente positivo.

III. Ejes de discusión y debate en los paneles y mesas redondas

La conferencia se desarrolló en torno a seis ejes temáticos, vinculados con la relación entre migración forzada y paz. Los debates desarrollados en los paneles y mesas redondas giraron alrededor de estos temas:

Eje 1: Construcción de paz y éxodo forzado

El eje temático de construcción de paz y éxodo forzado se desarrolló en torno a la idea de que cualquier agenda de resolución de conflictos de forma pacífica debe incluir tanto la gestión del desplazamiento interno y el refugio, como la reparación de víctimas. Lo anterior, teniendo presente la experiencia fundamental de la Declaración de Cartagena de 1984, que permitió una mejor asunción y manejo de la situación y expectativas de las víctimas de los conflictos armados centroamericanos a través del reconocimiento de las especiales condiciones del desplazamiento forzado y el refugio en dichos eventos. De forma relevante, mas no excluyente de otros casos relevantes, el actual proceso de negociación llevado a cabo en Colombia entre el gobierno y las guerrillas se ubicó como eje central de las discusiones.

En esa medida, las discusiones llevadas a cabo tanto en las sesiones plenarias como en los paneles exploraron dos asuntos fundamentales. De un lado, se discutió el papel de los actores internacionales en los procesos de construcción de paz a través de la implementación de mecanismos de cooperación. Por el otro, se presentaron trabajos respecto a la importancia de la participación de los desplazados internos y los refugiados en los procesos de paz. Se señaló que, por tanto, debían estar presentes de manera activa en el diseño de políticas públicas asociadas con la implementación y cumplimiento de los acuerdos alcanzados en dichas instancias, siempre enfocados en alcanzar la sostenibilidad de dichos procesos.

Eje 2: Justicia y migración forzada

El eje temático de justicia y migración forzada se enfocó en el estudio y análisis del papel de los sistemas de justicia –nacionales, regionales e internacionales– en el reconocimiento y la garantía de los derechos de los migrantes forzados, en tanto víctimas de conflictos armados o situaciones asociadas con regímenes antidemocráticos. Es decir, de las posibilidades de dichos aparatos de justicia para garantizar los derechos a la justicia, la verdad y la reparación de éstos. Bajo dicho contexto, las discusiones giraron en torno a los desafíos que los procesos de justicia transicional deben asumir en los casos en que las víctimas son desplazados internos o refugiados, y en particular, la necesidad de pensar en formas novedosas de reparación a partir de las dinámicas propias de dichos fenómenos.

Al respecto, se analizaron los procesos de verdad, empoderamiento de víctimas y generación de soluciones duraderas a través de la acción de la justicia nacional e internacional respecto de una gran variedad de casos, como los de Brasil, Sri Lanka, Turquía y Colombia. En esa medida, se hizo énfasis en la creciente importancia de la justicia transicional como herramienta de construcción de paz.

Eje 3: Respuestas regionales a los éxodos forzados

La discusión en torno a este eje se centró en la Declaración de Cartagena, como instrumento para la gestión del refugio y el desplazamiento forzado en el continente americano de enorme actualidad. La celebración de su trigésimo aniversario permitió a los participantes resaltar tres aspectos de esta declaración. En primer lugar, su doble naturaleza, pues no se trata tan sólo de

un documento jurídico sino también político. Este último rasgo permite emplearla como mecanismo para la creación de nuevos consensos, así como para avanzar en la ampliación y profundización de la protección a desplazados y refugiados.

En segundo lugar, se analizó la posibilidad de que este instrumento ofrezca protección a los refugiados ambientales. En varios paneles se defendió la necesidad de apostar por una interpretación amplia del concepto de refugiado de este instrumento, a fin de garantizar la acogida y la atención de las víctimas de crisis como la afrontada en Haití. Por último, se abordaron las lecciones que dejó el proceso de construcción de esta Declaración. Se trató de un proceso realizado con la muy activa participación de ACNUR y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, así como de los Estados de la región. Estos actores se comprometieron activamente con el proceso de paz de Centroamérica. Así mismo este proceso recibió importantes insumos de los debates que estaban llevándose a cabo en África, sobre la protección a los refugiados. Algunos panelistas apostaron por rescatar el espíritu que guió este proceso para aplicarlo a las negociaciones de paz que en este momento desarrolla el Estado colombiano con los grupos insurgentes. Para ello, se precisó, es necesario contar con el apoyo decidido de un grupo de estados que sirvan de garantes tanto en la negociación como en el posconflicto

Eje 4: Soluciones duraderas y sostenibles para superar el desarraigo

Este eje temático se centró en priorizar en la necesidad de desarrollar soluciones sostenibles, que permitan a desplazados y refugiados dejar atrás su condición de desarraigados. Así como también adoptar una posición crítica frente a políticas y programas ya existentes para determinar el impacto, logros y retos que enfrenta la implementación de los mismos.

Las ponencias presentadas identificaron la necesidad de contar con cifras y metodologías que permitan medir el alcance e impacto de las soluciones duraderas. Dentro del marco de la integración a las comunidades receptoras, y el reasentamiento en terceros estados, se identificaron como grandes preocupaciones la falta de garantías de seguridad para la poblaciones migrantes, las barreras económicas para financiar programas de reasentamiento, integración y retorno, y la alta discriminación social a la que están sujetos los desplazados y refugiados, tanto por las comunidades receptoras, como por funcionarios estatales. Las dificultades en comunicación, la falta de receptividad a las diferencias propias de la interculturalidad, y el

lenguaje mismo en que se trata la temática de la migración, han sido elementos que han agravado el ambiente de discriminación. Adicionalmente, hubo un constante llamado a cuestionar el manejo mediático que se ha hecho de los diferentes fenómenos migratorios, ya que este ha sido un elemento adicional que ha llevado a un incremento de la discriminación al presentar una imagen negativa de las comunidades migrantes. Se aúna a este contexto desesperanzador la exclusión socio-económica dados los bajos ingresos y las muy pocas oportunidades de empleo.

La preocupación por la sostenibilidad de las políticas que se están implementando en un mediano y largo plazo, también enmarcó el debate. Se hace un llamado por la inclusión de una visión más humanitaria, que tengan en particular cuenta la situación de desarraigo y el trauma en la atención a comunidades migrantes. Se presentaron ponencias en las que se abordó la necesidad de ~~centralizar esfuerzos en~~ empoderar a las comunidades y hacerlas partícipes activas en los procesos de adopción de soluciones duraderas. ~~Así mismo se, para convertir las mismas en herramientas de autosuficiencia y se enfatizó resaltó la importancia de~~ la educación como una herramienta fundamental para la sostenibilidad de las soluciones a largo plazo. Igualmente en el marco de las políticas de salud, ~~se~~ hizo un llamado por la adopción de estrategias interdisciplinarias que atiendan los traumas iniciales, ~~pero también~~ así como sus secuelas fisiológicas y psicológicas. Se reiteró la característica imperante de la voluntariedad del retorno y se hizo un llamado de atención a prácticas estatales en algunas regiones donde el ~~retorno~~ regreso ha sido forzado.

Eje 5: Migración forzada en tiempos de paz

Este fue uno a los espacios innovadores de la conferencia, ya que se enfocó en visibilizar la existencia de un creciente número de situaciones en las que se presentan casos de migración forzada en contextos ajenos a los de un conflicto armado. Es el caso de la migración ambiental, la ocasionada por proyectos de desarrollo y la generada por mafias y bandas criminales.

El debate giró primordialmente sobre la necesidad y conveniencia de ampliar la definición de refugio y la creación de nuevas categorías para la atención de estos fenómenos migratorios. Algunos de los panelistas consideran que la discusión no se debe dar, pues el marco internacional existente, ofrece alternativas para enfrentar este asunto. Otros, por el contrario, señalan la necesidad de crearlas, a fin de ofrecer una respuesta adecuada a las particulares

necesidades de quienes deben abandonar sus hogares en razón al cambio climático, los desastres naturales y de los proyectos de inversión y desarrollo. Una segunda etapa del debate, se dio respecto si esa configuración de nuevas categorías debe ser global, o si por el contrario debe ser un proceso regional, que tenga en cuenta las diferentes particularidades del contexto de cada región. En especial se mencionó la necesidad de enfatizar los rasgos que, en determinadas áreas del planeta, poseen los éxodos causados por la agroindustria, la minería y los proyectos de desarrollo.

Pese a las posiciones encontradas en los dos debates hubo consenso en reconocer que las categorías, más allá de su peso jurídico, tienen valor político. Así lo ha demostrado la Declaración de Cartagena que, al ampliar las existentes e introducir otras permitió proyectar esfuerzos regionales para enfrentar las causas y manifestaciones de los nuevos fenómenos migratorios

En cuanto a la problemática propia de las bandas criminales y el crimen organizado, el debate giró primordialmente en torno a dos contextos. Por un lado el de las bandas criminales en Colombia. Esos grupos, nutridos por el proceso de desmovilización de los paramilitares, se encuentran en expansión. El desplazamiento forzado constituye, en la actualidad una de sus principales estrategia de coerción e influencia. Así mismo se hizo referencia al contexto de bandas y pandillas en Centroamérica, donde el desplazamiento es un resultado de la violencia que imponen. Sin embargo, a diferencia de Colombia, no es una herramienta utilizada directamente por los actores criminales.

Eje 6: Resistencia y migración

Este último eje tuvo un especial protagonismo. Fue ampliamente discutido en las ponencias, las muestras artísticas y presentaciones documentales. El hilo conductor de este eje fue el hecho que aún sin garantías de participación y ante la escasez de foros oficiales; desplazados y refugiados han demostrado su capacidad de crear sus propios espacios y ejercer resistencia.

Las formas en que se ejercen resistencias son muchas y muy variadas. Resulta evidente que los migrantes tienen agencia, y buscan como ejercerla. Se expusieron ponencias que demostraron el amplio espectro bajo el cual se implementan esas estrategias de resistencia. Se analizó el papel

que tienen las mujeres en sus comunidades para liderar procesos de resistencia; bien cuestionando roles de género, o bien explotando y adoptando los mismos como postura estratégica. Así mismo se abordaron las modalidades de resistencia indígena que se enmarcan la diferencia y reafirman y defienden las particularidades culturales de las comunidades.

No obstante la creatividad de los migrantes para encontrar nuevas formas para ejercer resistencia y defender su vocería, hubo un reiterado llamamiento a garantizar espacios de participación directa en los procesos de decisión que afectan a estas comunidades migrantes, para así lograr restituir capitales políticos. Se puede concluir que la invitación está abierta para dar una reflexión más profunda respecto de las movilizaciones sociales en contextos violentos y sus desarrollos en los diferentes países del mundo.